

* Questo è un manuale multilingue redatto con l'inglese come lingua di base. In caso di discrepanze tra la versione inglese e quella in altre lingue, prevarrà la versione inglese.

Italiano

Roborock Saros Z70

Robot aspirapolvere – Manuale dell'utente



Leggere attentamente questo manuale dell'utente insieme ai diagrammi in esso contenuti prima di utilizzare questo prodotto e conservarlo correttamente per riferimento futuro.

Indice

- 048 Descrizione
- 048 Informazioni per la sicurezza
- 050 Spiegazione dei simboli internazionali
- 051 Panoramica del prodotto
- 052 Installazione
- 054 Connessione all'app
- 054 Istruzioni per l'uso
- 057 Manutenzione ordinaria
- 059 Parametri di base
- 059 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
- 060 Dichiarazione di conformità UE
- 060 Problemi comuni

Descrizione

Questo prodotto è un robot aspirapolvere progettato per la pulizia dei pavimenti domestici. È dotato di un braccio robotico che permette di raccogliere gli oggetti dal pavimento durante la pulizia. È inoltre dotato di una stazione di ricarica che può ricaricare il robot, svuotare il cestino della polvere, riempire il serbatoio dell'acqua pulita, lavare e asciugare i panni di lavaggio. È possibile connettere il robot all'app Roborock per avere accesso a ulteriori funzioni.

Informazioni per la sicurezza

Restrizioni

AVVERTENZA

- Per ricaricare la batteria, utilizzare solo la stazione di ricarica rimovibile roborock EWFD28HRR o EWFD29HRR fornita con questo prodotto.
- Prima di effettuare operazioni di pulizia o manutenzione sul prodotto è necessario spegnerlo, retrarre il braccio robotico nel suo alloggiamento e staccare la spina dalla presa di corrente.
- Per evitare il pericolo dovuto al ripristino involontario dell'interruttore termico, questo apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, né collegato a un circuito periodicamente acceso e spento dal fornitore di energia elettrica.
- La stazione di ricarica può essere utilizzata solo per caricare il robot aspirapolvere dotato di batteria agli ioni di litio da 14,4 V/6400 mAh (TYP).
- Per evitare lesioni, quando il braccio robotico è in funzione, (compresi, ma non solo, l'estensione, la presa, il trasporto, il ripristino e la ritrazione), non toccare alcuna parte del prodotto, in particolare le sue parti mobili e i cavi esposti con le mani o altre parti del corpo, né interferire con esso senza necessità. Tenere bambini e animali domestici lontani dal prodotto quando il braccio robotico è in funzione.
- Rischio di lesioni personali. La manutenzione dei sensori e dei comandi deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato.
- Gli utenti devono essere adeguatamente istruiti sull'uso del robot.
- Questo robot deve essere conservato esclusivamente al chiuso.
- Non utilizzare su pendii.
- Rimuovere cavi, oggetti duri o affilati (come chiodi e vetri) e oggetti sparsi dal pavimento. Inoltre, spostare gli oggetti instabili, fragili, di valore o pericolosi (come palline, forbici, coltelli, elettrodomestici, medicinali, sostanze tossiche, vetro, porcellana, contenitori pieni di liquidi e candele accese) per evitare lesioni o danni causati da oggetti che potrebbero impigliarsi, essere colpiti, trascinati, rovesciati, raccolti o lasciati cadere mentre vengono raccolti dal robot.
- Interrompere immediatamente l'utilizzo del prodotto, compreso il braccio robotico, se risulta danneggiato in qualsiasi modo o non funziona normalmente. Contattare il servizio clienti per avere assistenza.
- La pinta può sostenere un carico nominale di 0,3 kg. Non utilizzarla per raccogliere oggetti di peso superiore a 0,3 kg, poiché ciò potrebbe

comportare rischi quali la caduta di oggetti.

- Il braccio robotico è in grado di raccogliere oggetti leggeri, come le ciabatte.
- Il livello di pressione sonora ponderato A è inferiore a 70 dB(A).

ATTENZIONE

- È necessario utilizzare il prodotto secondo quanto riportato nel Manuale dell'utente. Eventuali perdite o danni causati da uso improprio saranno di responsabilità dell'utente.
- Non consentire di usare come giocattolo. È necessaria la massima attenzione quando viene utilizzato da o vicino a bambini.
- Prima di avviare la pulizia accertarsi che il cestino della polvere, il filtro lavabile, il sacchetto per la polvere, la spazzola laterale, i panni di lavaggio, la spazzola principale e il coperchio della spazzola principale siano installati correttamente.
- Non utilizzare il prodotto per pulire oggetti duri o taglienti (come scarti di decorazioni, vetro e chiodi) per evitare di graffiare il robot, la stazione di ricarica o il pavimento.
- Non sedersi o stare in piedi sul robot o sulla stazione di ricarica.
- Per evitare corrosione o danni, non utilizzare disinfettanti e utilizzare solo la soluzione detergente consigliata da Roborock.
- Non lasciare oggetti bassi (come scarpe, tappetini) vicino a zone rialzate come le scale. In caso contrario il robot potrebbe cadere a causa del malfunzionamento dei sensori.
- Per evitare danni causati dall'acqua, accertarsi che il pavimento su cui opera il robot sia privo di acqua.
- Non utilizzare questo prodotto su superfici elevate prive di barriere, come il pavimento di un solaio, una terrazza senza recinzione, uno scivolo o superfici superiori di mobili.
- Tenere i capelli, gli indumenti larghi, le dita e tutte le parti del corpo di persone e animali lontani da giunture, aperture e parti mobili del prodotto per evitare possibili lesioni.
- Non mettere in funzione il prodotto in una stanza in cui stiano dormendo un neonato o un bambino.
- Non trasportare il robot utilizzando il coperchio superiore magnetico, il braccio robotico, il portello elettrico, la spazzola laterale o il paraurti. Non spostare la stazione di ricarica sollevando la base, le maniglie del serbatoio dell'acqua o il coperchio del contenitore della polvere.
- Non utilizzare la stazione di ricarica per raccogliere pietre, pezzi di carta o altri oggetti che potrebbero bloccare il condotto dell'aria.
- Non utilizzare il robot per pulire, il braccio robotico per raccogliere o la stazione per aspirare oggetti accesi o fumanti come sigarette, fiammiferi, cenere calda o oggetti infiammabili o esplosivi come accendini, benzina o toner utilizzati in stampanti o fotocopiatrici.
- Posizionare la stazione di ricarica su un pavimento duro e piatto. Tenere la stazione, il robot e il cavo di alimentazione lontano da fiamme e fonti di calore come termosifoni. Evitare gli spazi stretti e umidi o posizioni in cui il robot potrebbe perdere il contatto con il pavimento.
- Non porre alcun oggetto sopra il robot o la stazione, vicino all'ingresso di aspirazione della stazione, né coprirli con alcun oggetto (inclusa una copertura antipolvere).
- Non utilizzare senza il sacchetto per la polvere.
- Utilizzare sempre il dispositivo in aree ben ventilate per evitare il surriscaldamento.
- Roborock declina ogni responsabilità per danni indiretti, esemplari, incidentali o consequenziali derivanti dall'uso, dall'uso improprio o

dall'impossibilità di utilizzare questo prodotto. Questa esclusione di responsabilità non pregiudica eventuali diritti statutari che non possano essere negati ai sensi della legge vigente.

- Non risciacquare il robot né la stazione di ricarica.
- Non muovere il braccio robotico con forza, a meno che non si tratti di un'emergenza, altrimenti il robot potrebbe danneggiarsi.
- Non smontare il braccio robotico se non dietro indicazione del nostro servizio clienti, altrimenti il robot potrebbe danneggiarsi.
- Per evitare schiacciamenti, non avvicinare le mani, il corpo, animali domestici o altri oggetti al portello elettrico mentre si sta aprendo o chiudendo.
- Non forzare l'apertura del portello elettrico né spingerlo per chiuderlo, poiché ciò potrebbe danneggiarlo.
- ⚠ – Per evitare ustioni, non toccare gli erogatori dell'acqua pulita o le uscite dell'aria di asciugatura.

Batteria e ricarica

AVVERTENZA

- Utilizzare sempre una presa di corrente con messa a terra adeguata per ridurre al minimo il rischio di scosse elettriche. Qualora una tale presa non sia disponibile, consultare un elettricista per renderne disponibile una.
- Accertarsi che la tensione di alimentazione rispetti i requisiti riportati sulla stazione di ricarica.
- Per evitare potenziali fumi, calore o incendi, utilizzare solo la batteria, il caricabatterie, il cavo di alimentazione, la stazione di ricarica e gli altri accessori forniti con il prodotto.
- Non utilizzare il prodotto con qualunque tipo di alimentatore: questo potrebbe costituire un pericolo e annullare la garanzia.
- Non gettare le batterie usate. Consegnarle a un'organizzazione di riciclo professionale.
- Qualora la stazione di ricarica sia collocata in una posizione soggetta a temporali o con tensione instabile, adottare delle misure di protezione.
- Se il prodotto viene lasciato inutilizzato per un lungo periodo, conservarlo in un luogo fresco e asciutto dopo averlo completamente caricato, scollegato dall'alimentazione e spento. Ricaricare il robot almeno ogni tre mesi, per evitare che la batteria si scarichi eccessivamente.
- Per trasportare il prodotto, assicurarsi di scollegare la stazione di ricarica, spegnere il robot e svuotare i serbatoi dell'acqua. Inoltre, scaricare e sciacquare la cartuccia di soluzione detergente, lasciarla asciugare completamente all'aria, quindi reinstallarla. Si consiglia di utilizzare l'imballo originale.

Spiegazione dei simboli internazionali

⚡ – Simbolo di MESSA A TERRA DI PROTEZIONE [simbolo IEC 60417-5019 (2009-02)]

🏠 – Esclusivamente per uso in interno.

A Panoramica del prodotto

A1 Robot (vista dall'alto)

1 Pulsante di arresto di emergenza

- Il braccio robotico è nel suo alloggiamento: premere e tenere premuti i pulsanti  e  per abilitare/disabilitare la funzione del braccio robotico.

Nota: utilizzare la funzione braccio robotico tramite l'app Roberock.

- Il braccio robotico è fuori dal suo alloggiamento: premere il pulsante  per arrestare immediatamente il robot / Premere e tenere premuti i pulsanti  e  per effettuare il reset del braccio robotico.

Spia dello stato del braccio robotico

- Lampeggiante: braccio robotico esteso/retrato/reset
- Accesa e fissa: Braccio robotico in attesa di ordini
- Lampeggiante lentamente: braccio robotico in stato di arresto di emergenza
- Lampeggiante velocemente: braccio robotico in funzione
- Spenta: braccio robotico nel suo alloggiamento

2 — Spia dello stato del robot

- Affievolita: funzione braccio robotico disabilitata
- Luminosa: funzione braccio robotico abilitata
- Accesa fissa: WiFi collegato
- Lampeggiante lentamente: assistente vocale in fase di avvio
- Lampeggiante velocemente: assistente vocale in funzione
- Lampeggiante lentamente: in attesa di collegamento
- Lampeggiante rapidamente: collegamento in corso
- Spenta: ricarica/lavaggio panno/svuotamento/sleep/spegnimento, ecc.

3 Accensione/Pulizia

- Premere e tenere premuto per accendere/spegnere il robot
- Premere per avviare la pulizia

Spia di alimentazione

- Bianca: livello batteria $\geq 15\%$
- Rossa: livello batteria $< 15\%$
- Lampeggiante: in fase di ricarica o di avvio
- Rossa lampeggiante rapidamente: errore
- Lampeggiante alternativamente in rosso e bianco: visualizzazione remota o in fase di percorso

4 — Stazione di ricarica

- Robot non sulla stazione di ricarica: premere per avviare

l'aggancio/premere e tenere premuto per avviare la pulizia spot

- Robot sulla stazione di ricarica: premere per avviare lo svuotamento/Premere e tenere premuto per lavare i panni

Nota: premere  o  per mettere in pausa un robot in funzione.

A1-1: Sensore di superficie superiore

A1-2: Sensore di parete

A1-3: Microfoni

A1-4: Paraurti

A1-5: Sensore di navigazione anteriore

A1-6: Spia LED di riempimento

A1-7: Braccio robotico

A1-8: Sensore di retrazione del braccio robotico

A1-9: Portello elettrico

A1-10: Alloggiamento del braccio robotico

A1-11: Sensore anti-schiacciamento

A1-12: Interruttore a pressione

A1-13: Pinza

A1-13-1: Videocamera della pinza

A1-13-2: Luce videocamera di riempimento

A2 Robot (vista dal basso)

A2-1: Sensore tappeto

A2-2: Spazzola laterale

A2-3: Coperchio della spazzola principale

A2-4: Sensori di caduta

A2-5: Ruota omnidirezionale

A2-6: Spazzola principale

A2-7: Chiusure del coperchio della spazzola principale

A2-8: Ruote principali

A2-9: Panni di lavaggio

A3 Robot (coperchio superiore rimosso)

A3-1: Coperchio superiore magnetico

A3-2: Cestino della polvere

A3-3: Ingresso di aspirazione

A3-4: Sensore di navigazione posteriore

A3-5: Pulsante di reset

A3-6: Contatti di ricarica

A3-7: Uscite dell'aria

A3-8: Sensore di comunicazione

A3-9: Porta di auto-riempimento

A3-10: Moduli sollevamento e rotazione automatica del panno

A4 Cestino della polvere

A4-1: Chiusura del filtro

A4-2: Ingresso di aspirazione

A4-3: Coperchio del cestino della polvere

A4-4: Filtro lavabile

A4-5: Chiusura del cestino della polvere

A4-6: Ingresso dell'aria

A5 Aggancio panno di lavaggio

A5-1: Cuscinetti velcro

A5-2: Asse panno

Nota: fissare i panni di lavaggio in posizione piatta.

A6 Panno di lavaggio

A7 Base della stazione di ricarica

A8 Cavo di alimentazione

A9 Sacchetto per la polvere monouso

A10 Stazione di ricarica con svuotamento, lavaggio e riempimento

A10-1: Maniglia del serbatoio dell'acqua

A10-2: Serbatoio dell'acqua sporca

A10-3: Filtro

A10-4: Cartuccia di soluzione detergente

A10-5: Base della stazione di ricarica

A10-6: Serbatoio dell'acqua pulita

A10-7: Chiusura del serbatoio dell'acqua

A10-8: Spia di stato

- Lampeggiante: svuotamento/lavaggio panno in corso
- Rossa: errore nella stazione di ricarica
- Spenta: spenta/in carica

A10-9: Fessura per il sacchetto per la polvere

A10-10: Coperchio del contenitore della polvere

A10-11: Contatti di ricarica

A10-12: Porta di scarico

A10-13: Filtro del vassoio di pulizia

A10-14: Uscite dell'aria di asciugatura

A10-15: Guida posizione stazione di ricarica

A10-16: Ingresso di aspirazione

A10-17: Porta di rabbocco del robot

A10-18: Modulo del vassoio di pulizia

A10-19: Galleggiante livello acqua

A10-20: Erogatori dell'acqua pulita

A11 Stazione di ricarica con svuotamento, lavaggio e riempimento (vista posteriore)

A11-1: Porta di alimentazione

A11-2: Vano custodia cavo di alimentazione

A11-3: Prese cavo

B Installazione

B1 Informazioni importanti

B1-1: Rimuovere cavi, oggetti duri o affilati (come chiodi e vetri) e oggetti sparsi dal pavimento. Inoltre, spostare gli oggetti instabili, fragili, di valore o pericolosi (come palline, forbici, coltelli, elettrodomestici, medicinali, sostanze tossiche, vetro, porcellana, contenitori pieni di liquidi e candele accese) per evitare lesioni o danni causati da oggetti che potrebbero impigliarsi, essere colpiti, trascinati, rovesciati, raccolti o lasciati cadere mentre vengono raccolti dal robot.

B1-2: Quando si utilizza il robot in una zona rialzata (ad esempio in un

appartamento a due piani), utilizzare sempre una barriera di sicurezza fisica per evitare lesioni personali o danni alla proprietà causati da cadute accidentali del robot o dell'oggetto raccolto dal braccio robotico.

Note:

- Durante il primo utilizzo del robot, seguire attentamente il suo percorso di pulizia, prestando attenzione ai potenziali problemi. Negli utilizzi successivi, il robot sarà in grado di pulire da solo.
- Per evitare un eccessivo accumulo di sporco sui panni di lavaggio, i pavimenti devono essere puliti con aspirazione almeno tre volte prima del primo ciclo di lavaggio.

B2 Assemblaggio

B2-1: Fissare la base della stazione premendo su entrambi i lati della base quindi premendo con decisione la parte di collegamento al centro fino a sentire uno scatto.

Nota: quando si sposta la stazione di ricarica, fissare i serbatoi dell'acqua per evitare che cadano.

B2-2: Collegare il cavo di alimentazione al retro della stazione; il cavo di alimentazione può uscire indifferentemente dall'apertura per il cavo di sinistra o di destra.

B2-3: Allineare e installare gli assi del pannello nel robot, fino a sentire uno scatto.

B3 Posizionamento della stazione di ricarica

Collocare la stazione di ricarica su un

pavimento duro e piatto (legno/piastrelle/cemento ecc.), appoggiata contro un muro e riservare uno spazio di almeno 0,75 m (2,46 piedi) di altezza, 0,4 m (1,31 piedi) di larghezza e 1,2 m (3,94 piedi) di profondità. Per un'esperienza migliore con l'app mobile, accertarsi che la posizione disponga di una buona copertura WiFi. Collegare l'alimentazione e accertarsi che la spia di stato sia accesa.

B3-1: Oltre 1,2 m (3,94 piedi)

B3-2: Oltre 0,75 m (2,46 piedi)

B3-3: Oltre 0,4 m (1,31 piedi)

Note:

- Se il cavo di alimentazione pende verticalmente sul pavimento potrebbe essere catturato dal robot, causando lo spostamento o la sconnessione della stazione.
- La spia di stato è accesa quando la stazione è alimentata e si spegne quando il robot è in fase di ricarica.
- La spia di stato diventa rossa se si verifica un errore.
- Posizionare la stazione di ricarica su un pavimento piano e duro, lontano da fiamme, fonti di calore e acqua. Evitare gli spazi stretti o posizioni in cui il robot potrebbe perdere il contatto con il pavimento.
- Collocare la stazione su una superficie morbida (moquette/tappeto) potrebbe causarne il ribaltamento, con problemi di aggancio e partenza.
- Tenere la stazione di ricarica lontano dalla luce solare diretta e da qualunque cosa che potrebbe bloccare la guida alla posizione della stazione: il robot potrebbe non riuscire a tornare alla stazione.
- Non utilizzare la stazione di ricarica senza serbatoio dell'acqua pulita, serbatoio dell'acqua sporca, coperchio del contenitore della polvere, sacchetto della polvere monouso, cartuccia della soluzione detergente o modulo del vassoio di pulizia.
- Manutenere la stazione di ricarica secondo la manutenzione ordinaria. Non pulire il cavo di

alimentazione della stazione di ricarica e i contatti di ricarica con un panno bagnato.

- Tutte le stazioni di ricarica sono soggette a test a base d'acqua prima di lasciare la fabbrica. È normale che una piccola quantità d'acqua rimanga nel percorso d'acqua della stazione di ricarica.

B4 Accensione e ricarica

Premere e tenere premuto  per accendere il robot. Attendere finché la spia di alimentazione non diventa fissa, quindi collocare il robot davanti alla stazione di ricarica. Accertarsi che la stazione sia collegata all'alimentazione. Poi premere  e il robot tornerà automaticamente alla stazione per la ricarica. Il robot è dotato di una batteria ricaricabile agli ioni di litio ad alte prestazioni incorporata. Per mantenere le prestazioni della batteria, tenere carico il robot.

B4-1: La spia di stato della stazione è spenta, la spia di alimentazione del robot lampeggia: in carica.

Nota: il robot non può essere acceso quando la batteria ha poca carica. In questo caso, collocare il robot sulla stazione, affinché si ricarichi.

Connessione all'app

1. Scaricare l'app

Cercare "Roborock" nell'App Store o in Google Play oppure scansionare il codice QR per scaricare e installare l'app.



2. Effettuare il reset del WiFi

Premere e tenere premuti contemporaneamente  e  fino a udire il messaggio vocale di "Reimpostazione del WiFi". Il reset è completo quando la spia lo stato del robot lampeggia lentamente. A questo punto, il robot rimarrà in attesa di un collegamento.

Note:

- Qualora non sia possibile collegare il robot a causa della configurazione del router, di una password dimenticata o di qualunque altra ragione, effettuare il reset del WiFi e aggiungere il robot come nuovo dispositivo.
- Per verificare lo stato attuale della connessione WiFi, premere contemporaneamente i pulsanti  e .

3. Aggiungere dispositivo

Aprire l'app Roborock, toccare il pulsante "Aggiungi dispositivo" o "+" e aggiungere il dispositivo seguendo la guida interna all'app.

Note:

- La procedura effettiva potrebbe variare a causa dei continui aggiornamenti dell'app. Seguire la guida fornita nell'app.
- È supportato solo il WiFi a 2,4 GHz.

Istruzioni per l'uso

Riempimento del serbatoio dell'acqua pulita

Sollevare il serbatoio dell'acqua pulita, aprire il coperchio e riempire con acqua del rubinetto. Una volta riempito, chiudere il coperchio, bloccare la chiusura e riporre il serbatoio dell'acqua pulita nella stazione.

Note:

- Per evitare possibili deformazioni, utilizzare solo acqua fredda.
- Qualora rimangono macchie d'acqua all'esterno del serbatoio dell'acqua, pulirle con un panno morbido e asciutto prima di rimontare il serbatoio.
- Per evitare danni, non aggiungere disinfettanti nel serbatoio dell'acqua pulita. Per evitare un'elevata concentrazione di soluzione detergente, aggiungere solo soluzione alla cartuccia della soluzione detergente.

Aggiunta di soluzione detergente

1. Rimuovere il coperchio del contenitore della polvere, estrarre l'intera cartuccia della soluzione detergente tramite la maniglia inferiore, quindi collocarla su una superficie dura e piana.

Note: per evitare che il coperchio del contenitore della polvere cada e colpisca il robot, rimuovere il coperchio con entrambe le mani, una su ciascun lato.

2. Aprire il coperchio della cartuccia e aggiungere soluzione detergente.
3. Chiudere il coperchio e riporre la cartuccia nella stazione. Premere la cartuccia fino a bloccarla con uno scatto.
4. Installare il coperchio del contenitore della polvere nella corretta posizione, per assicurarsi che il contenitore della polvere sia sigillato saldamente.

Note:

- Accertarsi che la cartuccia di soluzione detergente sia stata completamente rimossa prima di aggiungere soluzione detergente.
- Per evitare danni, non utilizzare disinfettanti e utilizzare solo la soluzione detergente consigliata da Roborock nella cartuccia di soluzione.
- Dopo l'aggiunta, il robot aggiungerà automaticamente soluzione detergente all'acqua per il lavaggio del panno e riempirà il serbatoio dell'acqua del robot in base al rapporto preimpostato per garantire prestazioni di lavaggio ottimali.
- La soluzione di pulizia non è inclusa nella confezione. Acquistare separatamente se necessario.
- Se non si utilizza quotidianamente alcuna soluzione detergente per pavimenti, è possibile saltare questo passo o disattivare il Riempimento della soluzione detergente intelligente nell'app.

Spegnimento/Accensione

Premere e tenere premuto  per accendere il robot. La spia di alimentazione si accenderà e il robot rimarrà in attesa di ordini.

Premere e tenere premuto  per spegnere il robot e terminare il ciclo di pulizia.

Note: non è possibile spegnere il robot mentre si sta ricaricando.

Abilitazione della funzione di braccio robotico

Quando il braccio robotico è nel suo alloggiamento, premere e tenere premuti i pulsanti \cup e Δ per abilitare o disabilitare la funzione del braccio robotico. Utilizzare la funzione braccio robotico tramite l'app Roborock.

Nota: quando il braccio robotico è in arresto di emergenza o messo in pausa, premere e tenere premuti i pulsanti \cup e Δ per effettuare il reset del braccio robotico.

Avvio della pulizia

Premere \cup per avviare la pulizia. Il robot pianificherà il percorso di pulizia e, per ogni stanza, prima ne disegnerà i bordi e poi la riempirà secondo uno schema a zigzag. Così facendo, il robot pulisce tutte le stanze una per una, in modo completo ed efficiente.

Nota:

- Per fare in modo che il robot torni automaticamente alla stazione di ricarica, avviare il robot dalla stazione e non spostare la stazione durante la pulizia.
- La pulizia non può essere avviata se il livello di carica della batteria è troppo basso. Lasciare ricaricare il robot prima di avviare una pulizia.
- Prima della pulizia, riordinare i cavi (incluso il cavo di alimentazione della stazione) e rimuovere gli oggetti di valore dal pavimento. Gli oggetti sparsi potrebbero essere trascinati dal robot, provocando la disconnessione degli apparecchi elettrici o danni ai cavi e alle cose.
- Se la pulizia viene completata in meno di 10 minuti, il robot pulirà due volte la zona.
- Se la batteria si scarica durante un ciclo di pulizia, il robot tornerà automaticamente alla stazione di

ricarica. Dopo la ricarica, il robot riprenderà da dove si era interrotto.

- Per pulire il tappeto, il robot ritrarrà gli agganci del panno di lavaggio. È anche possibile impostare il tappeto come una zona vietata nell'app, in modo da evitarlo.
- Prima di iniziare ogni operazione di pulizia, assicurarsi che i panni di lavaggio siano stati installati correttamente.

Pulizia spot

Premere e tenere premuto \square per avviare la pulizia spot.

Area di pulizia: il robot pulisce un'area quadrata di 1,5 m (4,9 piedi) × 1,5 m (4,9 piedi) centrata su se stesso.

Nota: dopo la pulizia spot, il robot tornerà automaticamente al punto di partenza e rimane in attesa di ordini.

Pausa

Quando il robot è in funzione, premere \cup o \square per metterlo in pausa, premere \cup per riprendere la pulizia. Premere \square su un robot in pausa per rimandarlo alla stazione di ricarica.

Nota: posizionando manualmente un robot in pausa sulla stazione di ricarica si terminerà l'attuale pulizia.

Arresto di emergenza e reset

Se si verifica un'emergenza mentre il braccio robotico è in funzione, premere il pulsante Δ per interrompere immediatamente tutte le operazioni del robot. Quando il robot è in arresto di emergenza, premere e tenere premuti i pulsanti \cup e Δ per effettuare

il reset del braccio robotico. Se il braccio robotico ha raccolto un oggetto, lo riporrà lentamente a terra e poi si ritrarrà nel suo alloggiamento. Se il braccio robotico non ha raccolto alcun oggetto, aprirà la pinza, quindi la chiuderà e si ritrarrà nel suo alloggiamento per completare l'azione di reset.

Nota: se il braccio robotico non esegue l'azione di reset per più di 10 minuti dopo essere entrato nello stato di arresto di emergenza, si resetterà automaticamente e il robot entrerà in modalità di sospensione.

Sleep

Se il robot è messo in pausa per più di 10 minuti, entrerà in modalità Sleep e la spia di alimentazione lampeggerà ogni pochi secondi. Premere il pulsante \cup o \square per risvegliare il robot.

Nota:

- Il robot non entra in modalità Sleep durante la ricarica.
- Il robot si spegnerà automaticamente se lasciato in modalità Sleep per oltre 12 ore.

Modalità DND

Il periodo di Non disturbare (DND) predefinito è dalle 22:00 alle 08:00. Tramite l'app è possibile disabilitare la modalità DND o modificarne il periodo, oppure impostare se abilitare il rabbocco, lo svuotamento e l'asciugatura automatici, attenuare la luminosità delle spie o il volume del messaggio vocale durante il periodo DND.

Blocco bambini

Premere e tenere premuti i pulsanti  e  per abilitare o disabilitare il blocco bambini. È possibile impostarlo all'interno dell'app. Una volta abilitato, il robot non reagirà alla pressione dei pulsanti quando sia fermo.

Lavaggio del panno

Durante la pulizia, il robot determina automaticamente quando deve tornare alla stazione di ricarica per il lavaggio del panno e il riempimento del serbatoio dell'acqua, in modo da ottimizzare le sue prestazioni di pulizia. Per avviare manualmente il lavaggio, toccare il pulsante corrispondente nell'app. Premere qualunque pulsante per arrestare il lavaggio.

Note:

- Per fare in modo che il robot lavi automaticamente i panni, avviare il robot dalla stazione di ricarica ed evitare di spostare la stazione durante la pulizia.
- Per evitare ustioni dovute all'acqua calda, non toccare gli erogatori dell'acqua pulita.
- La frequenza e la modalità del lavaggio del panno possono essere modificate tramite l'app.

Svuotamento

Dopo la pulizia, il robot torna alla stazione di ricarica e inizierà lo svuotamento automatico secondo le necessità. Per avviare manualmente lo svuotamento, premere  sul robot ancorato alla stazione, oppure toccare il pulsante corrispondente nell'app. Premere qualunque pulsante per arrestare lo svuotamento.

Note:

- Quando lo svuotamento sia rimasto inutilizzato per un lungo periodo, svuotare manualmente il cestino della polvere e accertarsi che l'ingresso dell'aria sia libero, per garantire prestazioni di svuotamento ottimali.
- Lo svuotamento automatico può essere disabilitato tramite l'app.
- Evitare frequenti svuotamenti manuali.
- Non utilizzare senza il cestino della polvere, il coperchio del contenitore della polvere o qualora il sacchetto per la polvere monouso non sia correttamente installato.

Asciugatura

Dopo il lavaggio del panno o la pulizia, inizierà l'asciugatura in base alla necessità. Per avviare o interrompere manualmente l'asciugatura, toccare il pulsante corrispondente nell'app.

Note:

- La durata dell'asciugatura può essere modificata tramite l'app.
- L'asciugatura automatica può essere disabilitata tramite l'app.
- Stare lontano dalle uscite dell'aria durante l'asciugatura.

Ricarica

Dopo la pulizia, il robot tornerà automaticamente alla stazione di ricarica per ricaricarsi. Premere  per far tornare il robot messo in pausa alla stazione di ricarica. La spia di alimentazione lampeggerà durante la ricarica del robot.

Note: se il robot non riesce a trovare la stazione di ricarica, tornerà automaticamente alla posizione di partenza. In tal caso, collocare manualmente il robot sulla stazione di ricarica affinché possa ricaricarsi.

Errore

Qualora si verifichi un errore, la spia di alimentazione lampeggerà in rosso o la spia di stato sarà fissa in rosso. Apparirà una notifica pop-up nell'app e potrebbe essere emesso un allarme vocale.

Note:

- Il robot passa automaticamente in modalità Sleep se lasciato in uno stato di malfunzionamento per oltre 10 minuti.
- Posizionando manualmente un robot in stato di malfunzionamento sulla stazione di ricarica si terminerà l'attuale pulizia.

Reset del sistema

Se il robot non risponde quando viene premuto un pulsante o non può essere spento, effettuare il reset del sistema rimuovendo il coperchio superiore magnetico e premendo il pulsante Reset.

Note: dopo aver effettuato il reset del sistema, le impostazioni esistenti come la pulizia programmata e il WiFi verranno ripristinate a quelle di fabbrica.

Disattivazione del WiFi

Per disconnettere il robot dal WiFi, premere il pulsante Reset finché non si sente un messaggio vocale. Quindi attendere 5 minuti e il WiFi sarà disattivato automaticamente. Se si desidera riconnettersi, seguire le correlate istruzioni per la connessione.

Ripristino alle impostazioni di fabbrica

Se il robot non funziona correttamente dopo un reset del sistema, accenderlo. Premere e tenere premuto  e, contemporaneamente, premere il pulsante Reset fino all'emissione del messaggio vocale "Ripristino delle impostazioni di fabbrica. Questo richiederà circa 5 minuti". Il robot verrà ripristinato ai valori di fabbrica.

D Manutenzione ordinaria

Note:

- Prima di pulire o sottoporre a manutenzione la stazione e il robot, la stazione deve essere scollegata dall'alimentazione e il robot deve essere spento con il braccio robotico reintrodotto nel suo alloggiamento.
- La frequenza di sostituzione può variare a seconda della situazione effettiva. Sostituire immediatamente le parti in caso di usura anomala.

D1 Spazzola principale

* Pulire ogni 2 settimane e sostituire ogni 6-12 mesi.

D1-1: Coperchio della spazzola principale

D1-2: Chiusure del coperchio della spazzola principale

D1-3: Spazzola principale

D1-4: Alloggiamenti

D1-5: Capovolgere il robot e premere le due chiusure verso l'interno per rimuovere il coperchio della spazzola principale.

D1-6: Sollevare la spazzola principale ed estrarla, rimuovere eventuali peli o sporco impigliati su entrambe le estremità della spazzola principale.

D1-7: Reinstallare la spazzola principale.

D1-8: Reinstallare il coperchio della spazzola principale. Accertarsi che i quattro denti siano completamente inseriti nelle fessure e premere il coperchio delle spazzole principali fino a farlo scattare in posizione.

Note:

- Si consiglia di pulire la spazzola principale con un panno umido. Se la spazzola principale è bagnata, lasciarla asciugare all'aria, lontano dalla luce solare diretta.
- Non utilizzare liquidi detergenti corrosivi o disinfettanti per pulire la spazzola principale.

D2 Spazzola laterale

* Pulire mensilmente e sostituire ogni 3-6 mesi.

Svitare le vite della spazzola laterale. Rimuovere e pulire la spazzola laterale. Poi allineare la scanalatura centrale alla posizione di sollevamento del robot e stringere le vite per reinstallare la spazzola laterale.

D3 Ruota omnidirezionale

* Pulire in base alle necessità.

D3-1: Usare uno strumento, come un piccolo cacciavite, per fare leva sull'asse ed estrarre la ruota.

Nota: la staffa della ruota omnidirezionale non può essere rimossa.

D3-2: Sciacquare la ruota e l'asse con acqua per rimuovere eventuali peli o sporco. Lasciare asciugare all'aria, reinstallare e rimettere a posto la ruota e l'asse premendo su di essi.

D4 Ruote principali

* Pulire in base alle necessità.

Pulire le ruote principali con un panno morbido e asciutto.

D5 Cestino della polvere

* Pulire in base alle necessità.

D5-1: Rimuovere il coperchio superiore magnetico del robot e premere la chiusura del cestino della polvere per estrarlo.

D5-2: Rimuovere il coperchio del cestino della polvere, premere la chiusura del filtro per rimuovere il filtro lavabile, quindi svuotare il cestino della polvere.

D5-3: Riempire il cestino della polvere con acqua pulita, reinstallare il filtro lavabile e il coperchio del cestino della polvere. Agitare delicatamente il cestino della polvere, poi versare via l'acqua sporca.

Nota: per prevenire eventuali blocchi, utilizzare solo acqua pulita senza liquido detergente.

D5-4: Lasciare asciugare completamente il cestino della polvere, il coperchio del cestino della polvere e il filtro per almeno 24 ore prima di reinstallarli.

D6 Filtro lavabile

* Pulire ogni 2 settimane e sostituire ogni 6-12 mesi.

D6-1: Rimuovere il coperchio del cestino della polvere e il filtro lavabile.

D6-2: Sciacquare ripetutamente il filtro e battere su di esso per rimuovere la maggiore quantità di sporco possibile.

Nota: non toccare la superficie del filtro con le mani, spazzole o oggetti affilati, per evitare potenziali danni.

D6-3: Permettere al filtro di asciugarsi completamente per almeno 24 ore prima di reinstallarlo.

D7 Panni di lavaggio

* Pulire in base alle necessità e sostituire ogni 1-3 mesi.

D7-1: Rimuovere i panni di lavaggio dai loro agganci. Pulire i panni di lavaggio e asciugarli all'aria.

Nota: un panno sporco comprometterà i risultati del lavaggio. Pulirlo prima di utilizzarlo.

D7-2: Attaccare i panni di lavaggio sui supporti in posizione piatta.

D8 Sensori del robot

* Pulire in base alle necessità.

Utilizzare un panno morbido e asciutto per strofinare e pulire tutti i sensori, fra cui:

D8-1: Sensore di superficie superiore

D8-2: Sensore di navigazione anteriore

D8-3: Sensore di parete

D8-4: Sensore di comunicazione

D8-5: Sensore di navigazione posteriore

D8-6: Sensori di caduta

D8-7: Sensore tappeto

D9 Spostamento della stazione di ricarica

Per spostare la stazione di ricarica, afferrare il vano di custodia del cavo di alimentazione sul retro con una mano e il lato interno della parte anteriore con l'altra mano. Non sollevare direttamente la base della stazione di ricarica, le maniglie del serbatoio dell'acqua o il coperchio del contenitore della polvere, per evitare che la stazione possa cadere.

D10 Serbatoio dell'acqua sporca

* Pulire in base alle necessità.

Aprire il coperchio del serbatoio dell'acqua sporca e versare fuori l'acqua sporca. Riempire il serbatoio con acqua pulita, chiudere il coperchio, bloccare la chiusura e agitare. Versare via l'acqua sporca. Bloccare il coperchio e rimontare il serbatoio.

Note:

- Per evitare possibili deformazioni, utilizzare solo acqua fredda.
- Qualora rimangano macchie d'acqua all'esterno del serbatoio dell'acqua, pulirle con un panno morbido e asciutto prima di rimontare il serbatoio.

D11 Contatti di ricarica

* Pulire in base alle necessità.

Utilizzare un panno morbido e asciutto per pulire i contatti di ricarica sul robot e sulla stazione di ricarica.

D12 Sostituzione del sacchetto per la polvere monouso

* Sostituire in base alle necessità.

D12-1: Rimuovere il coperchio del contenitore della polvere.

Nota: per evitare che il coperchio del contenitore della polvere cada e colpisca il robot, rimuovere il coperchio con entrambe le mani, una su ciascun lato.

D12-2: Rimuovere il sacchetto per la polvere monouso e gettarlo.

Note:

- La maniglia del sacchetto per la polvere sigilla il sacchetto al momento della rimozione, per evitare perdite.
- Installare sempre un sacchetto per la polvere prima di reinstallare il coperchio del contenitore della polvere, per evitare lo svuotamento automatico in assenza del sacchetto. È anche possibile disabilitare lo svuotamento automatico dall'app.

D12-3: Pulire il filtro con un panno asciutto, inserire un nuovo sacchetto per la polvere monouso nel vano e stenderlo uniformemente.

Nota: accertarsi che il sacchetto per la polvere monouso sia adeguatamente installato, per evitare che i rifiuti fuoriescano e danneggino la stazione di ricarica.

D12-4: Reinstallare il coperchio del contenitore della polvere nella corretta posizione per assicurarsi che il contenitore della polvere sia sigillato saldamente.

D13 Modulo del vassoio di pulizia

* Pulire in base alle necessità.

D13-1: Rimuovere il modulo del vassoio di pulizia.

D13-2: Rimuovere il vassoio di pulizia e il filtro dal modulo, quindi sciacquarli con acqua.

D13-3: Reinstallare il filtro e il vassoio di pulizia. Reinstallare quindi il modulo del vassoio di pulizia.

Parametri di base

Robot

Modello	RRE0R50
Batteria	Batteria agli ioni di litio 14,4 V/6400 mAh (TYP)
Ingresso nominale	20 VCC 2,5 A
Carico nominale del braccio robotico	0,3 kg

Nota: il numero di serie si trova su un adesivo sul fondo del robot.

Stazione di ricarica con svuotamento, lavaggio e riempimento

Modello	EWFD28HRR
Tensione di ingresso nominale	220-240 VAC
Frequenza nominale	50-60 Hz
Ingresso nominale (raccolta polvere)	3 A
Ingresso nominale (Lavaggio del panno con acqua calda)	6 A
Ingresso nominale (ricarica e asciugatura)	0,8 A
Uscita nominale	20 VCC 2,5 A

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Nome commerciale del produttore: Beijing Roborock Technology Co., Ltd.

Indirizzo completo del produttore: Room 1001, Floor 10, Building 3, Yard 17, Anju Road, Changping District, Beijing, P.R. China

Nome e indirizzo della persona (residente nella Comunità) che ha compilato il fascicolo tecnico:

UE:

Operatore economico responsabile:

Roborock Germany GmbH

Indirizzo: Peter-Müller-Straße 16/16a, 40468 Düsseldorf

Dichiariamo che il nome prodotto macchinario: Robot aspirapolvere nome commerciale: Saros Z70

funzione: progettato per la pulizia dei pavimenti in interni modello: RRE0R50

Numero di serie:

RAHEER40100001-RAHEER85299999

RAHEBR40100001-RAHEBR85299999

RAHMER40100001-RAHMER85299999

RAHMBR40100001-RAHMBR85299999

soddisfa tutte le disposizioni pertinenti della direttiva

2006/42/CE

collaudato secondo i seguenti standard:

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+

A15+A16;
EN IEC 60335-2-2:2023+A11
EN ISO 12100:2010
EN 62233:2008

Luogo e data della dichiarazione:
Beijing, 2025-01-13
firma della persona: *Ruby Hu*

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente, Beijing Roborock Technology Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio tipo RRE0R50 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Problemi comuni

Scansionare il codice QR sottostante per visualizzare i problemi comuni.

